

To  
all IC members

**Prof. Dr. Wolfgang Faigle**  
President

Internationaler Kreis der Lehr-  
institute für die polygrafische  
Industrie

International Circle of Educational  
Institutes for Graphic Arts:  
Technology and Management

Cercle International des Instituts  
d'Enseignement de la Tech-  
nologie et du Management des  
Arts Graphiques

Círculo Internacional de Institutos  
Técnicos de Enseñanza Superior  
para las Artes Gráficas

Международная Ассоциация  
Полиграфических Учебных  
Заведений

国际印刷技术与  
管理教育培训机构

Stuttgart, 30 July 2010

- Circular 97:**
- 1.) **Ehrenprofessor Tsyganenko /  
*Alexander Tsyganenko named Honorary Professor***
  - 2.) **Zeitschrift des IC / *IC Journal***

*For English text see page 3.*

Sehr geehrtes Mitglied,

hier die neuesten Nachrichten aus dem Internationalen Kreis.

1.) Sie alle wissen, wie große Verdienste sich unser Kollege Alexander Tsyganenko um die Ausbildung für die grafische Industrie erworben hat; die Organisation unserer 42. Konferenz in Moskau im Oktober dieses Jahres ist nur ein weiteres Steinchen in diesem Mosaik.

Zu der langen Liste von Ehrungen, die Professor Tsyganenko wegen seines unermüdlichen Einsatzes bereits erfahren hat, ist eine weitere hinzugekommen: der Senat der Hochschule der Medien in Stuttgart hat ihn einstimmig zum Honorarprofessor (Professor ehrenhalber) ernannt.

Ich mache sicher keinen Fehler, wenn ich ihm dazu die herzlichsten Glückwünsche aller Mitglieder des Internationalen Kreises ausspreche.

2.) Die bisher vorläufigen Regeln für Veröffentlichungen im International Circular of Graphic Education and Research, der wissenschaftlichen Zeitschrift des Internationalen Kreises, sind im Licht der mit den ersten drei Nummern gesammelten Erfahrungen überarbeitet worden. Die endgültige Fassung finden Sie nun unter  
[http://www.hdm-stuttgart.de/international\\_circle/circular/information/guidelines](http://www.hdm-stuttgart.de/international_circle/circular/information/guidelines)

Die dritte Ausgabe ist inzwischen online auf der website des Internationalen Kreises unter [http://www.hdm-stuttgart.de/international\\_circle/circular/issues](http://www.hdm-stuttgart.de/international_circle/circular/issues) zu finden. Sie enthält wieder eine vielfältige Mischung von Themen aus unserer Branche, unter anderem eine Review der Bedeutung des Drucks für die Produktion von photovoltaischen Zellen. Die gedruckte Ausgabe wird demnächst fertiggestellt.

Für die vierte Ausgabe liegen schon Beiträge vor, doch möchte ich Sie weiter herzlich um Ihre Beiträge bitten. Wie jede wissenschaftliche Zeitschrift ist auch das IC Journal auf gute Autoren angewiesen.

Diese Bitte geht auch und ganz besonders an die Referenten auf unseren Konferenzen. Auf der Konferenz in Gent wurden ausgezeichnete Vorträge gehalten, die auch im IC Journal veröffentlicht werden sollten. Und obwohl unsere Moskauer Gastgeber für die kommende Konferenz die Herausgabe eines Tagungsbandes planen, möchte ich Sie herzlich bitten, Ihr Thema auch dem IC Journal zur Verfügung zu stellen.

Um den bisher gültigen Erscheinungsrhythmus einhalten zu können, bitte ich Sie dringend, mir Ihre

**Beiträge bis zum 31. Oktober 2010**

zukommen zu lassen. Wie Sie den neuen Regeln entnehmen können, braucht es dann noch einen längeren Prozess, bis der Artikel veröffentlicht werden.

Mit herzlichem Dank für Ihre Zusammenarbeit und mit den besten Grüßen, Ihr

*Wolfgang Faigle*

Dear member,

here is the latest news from the International Circle.

1.) You all know the great contributions our colleague, Alexander Tsyganenko, has made to the education for our trade; the organisation of our next Annual Conference at Moscow in October this year is only a further piece of this impressive jigsaw.

The long list of honours professor Tsygaenko has received for his tireless work in the course of time has been extended by another item: he was appointed Honorary Professor of the Stuttgart Media University (Hochschule der Medien, HdM) by unanimous decision of the German University's Senate.

I should like to express the most sincere congratulations of all IC members.

2.) The preliminary rules for publishing papers in the International Circular of Graphic Education and Research, the scientific journal of the International Circle, have been reviewed with regard to the experiences made with the first three numbers. The final version of the journal's rules are now online at [http://www.hdm-stuttgart.de/international\\_circle/circular/information/guidelines](http://www.hdm-stuttgart.de/international_circle/circular/information/guidelines).

The third issue of the IC journal is now online and can be found at [http://www.hdm-stuttgart.de/international\\_circle/circular/issues](http://www.hdm-stuttgart.de/international_circle/circular/issues). It again contains a varied combination of subjects from our trade, including a review of the contribution of printing to the production of photovoltaic cells. The printed version will be finished in due course.

There are already papers for number 4, but once again I should like to ask you for your contributions. As any scientific journal, the IC journal depends on qualified authors.

This request is also and especially addressed to the speakers of our conferences. There were excellent presentations at our conference at Ghent which well deserve to be published in the IC Journal. And though our hosts at Moscow intend to publish separate conference proceedings, I should like to cordially invite you to prepare a paper for the Journal as well.

In order to continue the publishing sequence adhered to so far, I should like to ask you urgently to hand in your

**papers by 31 October 2010.**

As you can see from the rules, it takes a lengthy process until publication. Thank you in advance for your cooperation.

Yours sincerely

*Wolfgang Faigle*